ଜଲନ୍ଧର ଉନ୍ନତି ନ୍ୟାସ

ବନାମ

ପଞ୍ଜାବ ରାଜ୍ୟ ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ

ନଭେମ୍ବର 27,2002

[ଦୋରାଇସ୍ୱାମୀ ରାଜୁ ଏବଂ ପି. ଭେଙ୍କଟରାମା ରେଡ୍ଡୀ, ନ୍ୟାୟମୂର୍ତ୍ତିଦ୍ୱୟ]

ଜମି ଅଧିଗ୍ରହଣ ଅଧିନିୟମ 1894:

ଧାରା -18 ଏବଂ 28 – A – ସହ -ମାଲିକଙ୍କ କ୍ଷତିପୂରଣ ପୁନଃନିର୍ଦ୍ଧାରଣ, ମାଆଙ୍କ ଅନୁରୋଧରେ କ୍ଷତିପୂରଣ ବୃଦ୍ଧି ପାଇଁ ବିଚାରାର୍ଥେ ପ୍ରେରଣ ପାଇଁ ଆବେଦନ - ସମୟ ସୀମା ପାର କରିଥିବାରୁ ଅସ୍ୱୀକୃତ – ବିଚାରାର୍ଥେ ପ୍ରେରଣ ମାମଲାରେ ଆବେଦନକାରୀ ଭାବରେ ପିଲାମାନଙ୍କୁ ଯୋଗ କରାଯାଇଛି -ବର୍ଦ୍ଧିତ କ୍ଷତିପୂରଣ ପାଇଁ ସେମାନଙ୍କର ଦାବିକୁ ସମର୍ଥନ କରାଯାଇଛି - ତାଙ୍କ ପିଲାମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିବା ବର୍ଦ୍ଧିତ କ୍ଷତିପୂରଣକୁ ଦୃଷ୍ଟିରେ ରଖି ତାଙ୍କ କ୍ଷତିପୂରଣର ପୁନଃନିର୍ଦ୍ଧାରଣ ପାଇଁ ମା'ଙ୍କ ଆବେଦନ ଧାରା 28A ଅନୁଯାୟୀ ଦାୟର ହୋଇଛି ବୋଲି କୁହାଯାଉଛି - ସମୟ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରତିବନ୍ଧିତ ହୋଇଥିବାରୁ ମା'ଙ୍କ ଦାବିକୁ ପ୍ରତ୍ୟାଖ୍ୟାନ କରାଯାଇଥିବାର ଯୁକ୍ତି, ଧାରା 28A ର ବ୍ୟବସ୍ଥା ତାଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ରରେ ପ୍ରଯୁଜ୍ୟ ହେବ ନାହିଁ- ନିର୍ଣ୍ଣିତ, ଧାରା 28 - A ର ପ୍ରାସଙ୍ଗିକତା ଏବଂ ପ୍ରଯୁଜ୍ୟତା ନିର୍ବିଶେଷରେ ମାଆ ତାଙ୍କ ପିଲାମାନଙ୍କ ସହିତ ଜଣେ ସହମାଲିକ ହୋଇଥିବାରୁ ଅନ୍ୟ ସହମାଲିକଙ୍କ ପାଇଁ ଜମି ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ଦିଆଯାଇଥିବା ବର୍ଦ୍ଧିତ କ୍ଷତିପୂରଣର ସୁବିଧା ପାଇବାକୁ ହକଦାର, ଯେଉଁ ଜମି ସେମାନଙ୍କ ସହଭାଗୀ ମାଲିକାନାରେ ଥିଲା। ଧାରା 18 ଅନୁଯାୟୀ ବିଚାରାର୍ଥେ ପ୍ରେରଣ ପାଇଁ ମା'ଙ୍କ ଆବେଦନକୁ ସମୟ ପାର ହୋଇଥିବାର ଖାରଜ କରାଯିବା କୌଣସି ପାର୍ଥକ୍ୟ କରେ ନାହିଁ- ଯେହେତୁ, ଭୂମି ଅଧିଗ୍ରହଣ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ମା'ଙ୍କୁ ବର୍ଦ୍ଧିତ କ୍ଷତିପୂରଣର ସୁବିଧା ପ୍ରଦାନ କରିବା ପାଇଁ ଦିଆଯାଇଥିବା ଆଦେଶ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକୃତ ଏବଂ ବାସ୍ତବ ନ୍ୟାୟ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଛି, ତେଣୁ କୌଣସି ହସ୍ତକ୍ଷେପ ଆବଶ୍ୟକ ନାହିଁ।

ଏ. ବିଶ୍ଵନାଥ ପିଲ୍ଲାଇ ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ ବନାମ ଜମି ଅଧିଗ୍ରହଣ ପାଇଁ ସ୍ଵତନ୍ତ୍ର ତହସିଲଦାର; **ଏ. ଆଇ. ଆର୍. (1991) ସର୍ବୋଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟଳୟ 1966 ନିର୍ଭରଶୀଳ ।**

ଭାରତ ସଂଘ ଏବଂ ଅନ୍ୟଜଣେ ବନାମ ହଂସୋଲି ଦେବୀ ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ, **ଜେ.ଟି. (2002) ଖଣ୍ଡ 7 ପୃଷ୍ଠା 42, ଉଦ୍ଧୃତ ।**

ଦେୱାନୀ ଆବେଦନ ଅଧିକାରିତା :ଦେୱାନୀ ଆବେଦନ ସଂଖ୍ୟା 8394/1995 ।

ସି.ଡବ୍ଲ୍ୟୁ.ପି. ସଂଖ୍ୟା 8442/1987 ରେ ପଞ୍ଜାବ ଏବଂ ହରିୟାଣା ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କର 20.11.1987 ତାରିଖର ରାୟ ଏବଂ ଆଦେଶରୁ ।

ଏସ୍. କେ. ବାଗ୍ଗା ଏବଂ ଶ୍ରୀମତୀ ସୁରେଷ୍ଟା ବାଗ୍ଗା ଆବେଦନକାରୀ ପାଇଁ ।

ପି. ଏନ୍. ପୁରୀ ଉତ୍ତରଦାତା ପାଇଁ ।

ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କର ନିମ୍ନଲିଖିତ ଆଦେଶ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିଲା :

ଉପରୋକ୍ତ ଆବେଦନଟି ପଞ୍ଜାବ ଏବଂ ହରିୟାଣା ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କର ଏକ ଦୁଇଜଣିଆ ନ୍ୟାୟମୂର୍ତ୍ତିଙ୍କ ଖଣ୍ଡପୀଠର 20.11.1987 ତାରିଖର ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଦେୱାନୀ ରିଟ୍ ଆବେଦନ ସଂଖ୍ୟା 8442/1987 ରେ ଦାଖଲ କରାଯାଇଛି । 1984 ମସିହାର ସଂଶୋଧନ ଅଧିନିୟମ ଦ୍ୱାରା ସଂଶୋଧିତ ଭୂମି ଅଧିଗ୍ରହଣ ଅଧିନିୟମ, 1894 ର ଧାରା 28A ଅନୁଯାୟୀ କ୍ଷମତାର କଥିତ ପ୍ରୟୋଗରେ 14.7.1986 ତାରିଖରେ ଭୂମି ଅଧିଗ୍ରହଣ କଲେକ୍ଟର, ଉନ୍ନତି ଟ୍ରଷ୍ଟ, ଜୁଲୁନ୍ଦରଙ୍କ ଆଦେଶକୁ ଆପତ୍ତି କରି ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଦାଖଲ କରାଯାଇଥିବା ରିଟ୍ ଆବେଦନକୁ ସଂକ୍ଷେପରେ ଖାରଜ କରାଯାଇଛି । ଉକ୍ତ ଭୂମିଗୁଡିକୁ ଅଧିଗ୍ରହଣ ପାଇଁ ବିଜ୍ଞପ୍ତି ଜାରି କରାଯାଇଥିଲା ଏବଂ ଆବଶ୍ୟକ ଆଇନଗତ ପଦକ୍ଷେପ ଅନୁସରଣ କରିବା ପରେ, ଭୂମି ଅଧିଗ୍ରହଣ କଲେକ୍ଟର 21.12.1978 ତାରିଖରେ ଅଧିନିର୍ଣ୍ଣୟ ସଂଖ୍ୟା 3 ର 1978 ଜାରି କରିଥିଲେ । ଏହାପରେ 1.2.1979 ରେ ଉକ୍ତ ଭୂମିଗୁଡିକର ଦଖଲ ମଧ୍ୟ ନିଆଯାଇଥିଲା । ଏଠାରେ ଚତୁର୍ଥ ଉତ୍ତରଦାତା ଭୂମି ଅଧିଗ୍ରହଣ ଅଧିନିୟମର ଧାରା 18 ଅନୁଯାୟୀ ବର୍ଦ୍ଧିତ କ୍ଷତିପୂରଣ ନିର୍ଣ୍ଣୟ ପାଇଁ ଏକ ଅନୁଗ୍ରହ ଅନୁରୋଧ 11.5.1983 ରେ ଦାଖଲ କରିଥିଲେ, ଯାହାର ପରିଣାମସ୍ଵରୂପ 1.6.1983 ରେ ଉକ୍ତ ମାମଲାକୁ ଉନ୍ନତି ନ୍ୟାସ ଅଧିନିୟମ ଅନୁଯାୟୀ ଗଠିତ ଭୂମି ଅଧିଗ୍ରହଣ ଖଣ୍ଡପୀଠଙ୍କ ନିକଟକୁ ବିଚାରାର୍ଥେ ପ୍ରେରଣ ହୋଇଥିଲା । ଏହି ପର୍ଯ୍ୟାୟରେ, ଚତୁର୍ଥ ଉତ୍ତରଦାତାଙ୍କ ଚାରିଜଣ ସନ୍ତାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଏକ

ଆବେଦନ ଦାଖଲ କରାଯାଇଥିଲା, ଯାହା ପରେ ସେମାନଙ୍କୁ ଭୂମି ଅଧିଗ୍ରହଣ ବିଚାରାର୍ଥେ ପ୍ରେରଣ ମାମଲାରେ 2 ରୁ 5 ଆବେଦନକାରୀ ଭାବରେ ଯୋଗ କରାଯାଇଥିଲା ଯାହା ମୂଳତଃ, ଉପରେ ଦର୍ଶାଯାଇଥିବା ପରି, ଚତୁର୍ଥ ଉତ୍ତରଦାତାଙ୍କ ଅନୁରୋଧରେ ସୂଚିତ କରାଯାଇଥିଲା ।

ସମ୍ପୃକ୍ତ ପକ୍ଷଙ୍କ ଦାବିକୁ ବିଚାର କରିବା ପରେ, ଭୂମି ଅଧିଗ୍ରହଣ ନ୍ୟାୟାଧିକରଣ, 5.2.1986 ରେ ମତ ଦେଇଥିଲେ ଯେ 4ର୍ଥ ଉତ୍ତରଦାତାଙ୍କ ବିଚାରାର୍ଥେ ପ୍ରେରଣ ଦିଆଯାଇଥିବା ପ୍ରସଙ୍ଗ ବଜାୟ ରଖାଯାଇପାରିବ ନାହିଁ କାରଣ ନ୍ୟାୟାଧିକରଣଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରୁ ଏହା ସୀମାବଦ୍ଧତା ଦ୍ୱାରା ପ୍ରତିବନ୍ଧିତ ଥିଲା । ନ୍ୟାୟାଧିକରଣ ମଧ୍ୟ ମତ ଦେଇଥିଲେ ଯେ ଯଦିଓ ତାଙ୍କର ସମୟ ମଧ୍ୟରେ ଅଧିନିର୍ଣ୍ଣୟ ବିଷୟରେ ପର୍ଯ୍ୟାପ୍ତ ଜ୍ଞାନ ଥିଲା, ସେ ଧାରା 18 ଅନୁଯାୟୀ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ ସମୟ ମଧ୍ୟରେ ବିଚାରାର୍ଥେ ପ୍ରେରଣ ପାଇଁ ଦାବି କରି ନଥିଲେ । ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଚତୁର୍ଥ ଉତ୍ତରଦାତାଙ୍କ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ 2 ରୁ 5 ଆବେଦନକାରୀ ଭାବରେ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରାଯାଇଛି, ବୃଦ୍ଧି ପାଇଁ ସେମାନଙ୍କର ଦାବିକୁ ସମର୍ଥନ କରାଯାଇଛି ଏବଂ ବର୍ଦ୍ଧିତ କ୍ଷତିପୂରଣ, 5.2.1986 ତାରିଖରେ ସୂଚିତ ହୋଇଛି, ନ୍ୟାୟାଧିକରଣଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସେମାନଙ୍କ ସପକ୍ଷରେ ରାୟ ଦିଆଯାଇଥିଲା । ସେହି ପର୍ଯ୍ୟାୟରେ ଏବଂ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିମାନଙ୍କ ସପକ୍ଷରେ ମଞ୍ଜୁର ହୋଇଥିବା ବୃଦ୍ଧିର ସୁବିଧା ଉଠାଇ, ଚତୁର୍ଥ ଉତ୍ତରଦାତା ଭୂମି ଅଧିଗ୍ରହଣ ଅଧିନିୟମ ର ଧାରା 28A ଅନୁଯାୟୀ କ୍ଷମତା ପ୍ରୟୋଗ କରିବାକୁ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ 26.5.1986 ରେ ଏକ ଆବେଦନ ଦାଖଲ କରିଥିଲେ, ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ ଆପତ୍ତିକୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରି ତାଙ୍କ କ୍ଷତିପୂରଣର ପୁନଃନିର୍ଦ୍ଧାରଣ ପାଇଁ ଅନୁରୋଧ କରିଥିଲେ, ଜମି ଅଧିଗ୍ରହଣ କଲେକ୍ଟର 14.3.1986 ରେ ତାଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ସମସ୍ତ ସୁବିଧା ସହିତ କ୍ଷତିପୂରଣ ବୃଦ୍ଧି କରିବାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦେଇଛନ୍ତି ଯାହା ଅଧିନିର୍ଣ୍ଣୟ ତାରିଖ 5.2.1986 ରେ ଆବେଦନକାରୀ 2 - 5 ଙ୍କୁ ମଞ୍ଜୁର ହୋଇଛି । ଉପରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଥିବା ପରି, ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ହୋଇଥିବା ନିର୍ଣ୍ଣୟର ଆପତ୍ତିକୁ ପ୍ରତ୍ୟାଖ୍ୟାନ କରିବା ଉପରେ, ବର୍ତ୍ତମାନର ଆବେଦନ ଦାଖଲ କରାଯାଇଛି ।

ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ ପାଇଁ ଶ୍ରୀ ବାଗା ଜ୍ଞାନୀ ବରିଷ୍ଠ ଓକିଲ ଏବଂ ଚତୁର୍ଥ ଉତ୍ତରଦାତାଙ୍କ ପାଇଁ ବିଜ୍ଞ ଓକିଲ ଶ୍ରୀ ଏସ୍.ଏମ୍. ସରିନଙ୍କ କଥା ଶୁଣିଲି ।

ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ ପାଇଁ ବିଦ୍ୱାନ ବରିଷ୍ଠ ଓକିଲ ଦୃଢ଼ତାର ସହିତ ଯୁକ୍ତି ଦର୍ଶାଇଥିଲେ ଯେ 4ର୍ଥ ଉତ୍ତରଦାତାଙ୍କ ଦାବି 5.2.1986 ତାରିଖରେ ସମାନ ଅଧିନିର୍ଣ୍ଣୟ ଦ୍ୱାରା ଖାରଜ ହୋଇଥିବାବେଳେ, 4ର୍ଥ ଉତ୍ତରଦାତା ଅଧିନିୟମର ଧାରା 28A'ର ଲାଭ ପାଇବା ପାଇଁ ତାଙ୍କ ଦାବିକୁ ଖାରଜ କରି ଅଧିନିର୍ଣ୍ଣୟର ସେହି ଅଂଶକୁ ଆପତ୍ତି କରି ନାହାଁନ୍ତି ଏବଂ ଏହି ମାମଲା ପରି ଏକ ମାମଲାରେ, ଧାରା

28Aର କୌଣସି ପ୍ରୟୋଗ ରହିବ ନାହିଁ । ଚତୁର୍ଥ ଉତ୍ତରଦାତାଙ୍କ ପାଇଁ ବିଦ୍ୱାନ ଓକିଲ JT (2002) ଖଣ୍ଡ 7 ପୃଷ୍ଠା 42 ରେ ବିବୃତ କରାଯାଇଥିବା ସମ୍ବିଧାନ ଖଣ୍ଡପୀଠର ରାୟ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରିଥିଲେ ।

ଆମେ ଯେଉଁ ଦୃଷ୍ଟିକୋଣ ଗ୍ରହଣ କରିବାକୁ ଚାହୁଁଛୁ ଏବଂ କିପରି ଫଏସଲା କରିବାକୁ ଚାହୁଁଛୁ ତାହା ଉପରେ ଧ୍ୟାନ ଦେଇ, ଆମ ସମ୍ମୁଖରେ ଥିବା ମାମଲାର ପ୍ରକୃତିରେ ଅଧିନିୟମର ଧାରା 28A ର ପ୍ରାସଙ୍ଗିକତା କିମ୍ବା ପ୍ରଯୁଜ୍ୟତା ବିଷୟରେ ସୂଚନା ଦେବା ଅନାବଶ୍ୟକ । 4ର୍ଥ ଉତ୍ତରଦାତା ନିର୍ବିବାଦିତ ଭାବେ ତାଙ୍କ ପିଲାମାନଙ୍କ ସହିତ ଜଣେ ସହମାଲିକ ଅଟନ୍ତି, ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଅଧିନିର୍ଣ୍ଣୟ ତାରିଖ 5.2.1986 ରେ ଆବେଦନକାରୀ 2-5 ଭାବେ ଯୋଗ କରାଯାଇଥିଲା, ଯେଉଁ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଆଇନର ପ୍ରଥମ ନୀତି ଆଧାରରେ ମଧ ଜଣେ ସହମାଲିକ ଅନ୍ୟ ସହମାଲିକମାନଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଦିଆଯାଇଥିବା ବର୍ଦ୍ଧିତ କ୍ଷତିପୂରଣର ସୁବିଧା ପାଇବାକୁ ହକଦାର ଅଟନ୍ତି, ଯାହା ତାଙ୍କ ଅନୁରୋଧ କ୍ରମେ ଅଧିଗ୍ରହଣ କରାଯାଇଥିବା ଜମି ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଛି, ଯାହା ମିଳିତ ଭାବେ ସମସ୍ତଙ୍କର ଅନ୍ତର୍ଗତ ଥିଲା । ତେଣୁ ଏହି ମାମଲାରେ ଚତୁର୍ଥ ପ୍ରତିବାଦୀର ଆବେଦନକୁ ଧାରା ୧୮ ଅନୁଯାୟୀ ବିଚାରର୍ଥେ ପ୍ରେରଣ ପାଇଁ ନ୍ୟାୟାଧିକରଣଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଖାରଜ କରାଯିବାର କାରଣ ହେଉଛି ଯେ, ଏହି ଆବେଦନ ବିଳମ୍ବିତ ଆବେଦନ ଉପରେ କରାଯାଇଥିଲା, ତାହା କୌଣସି ଫରକ ପଡ଼େ ନାହିଁ ଏବଂ, ଆମର ମତରେ, ଏହିପରି ସହ-ମାଲିକମାନଙ୍କର ଦାବିକୁ ଭିନ୍ନ କରିବାକୁ କୌଣସି କାରଣ ନାହିଁ, ଯେଉଁମାନଙ୍କର ଦାବି ପ୍ରକୃତରେ ବଜାୟ ରହିଛି ଏବଂ ଚତୁର୍ଥ ପ୍ରତିବାଦୀର ଦାବି, ଭିନ୍ନ ଆଭିମୁଖ୍ୟ ପାଇଁ । ଉପରୋକ୍ତ ମତାମତକୁ ଆମେ କିଛି ମାତ୍ରାରେ ସୁଦୃଢ଼ ଭାବରେ ସମର୍ଥନ କରୁଛୁ, କାରଣ ଏହି ନିତୀ ସର୍ବୋଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଦ୍ୱାରା ଏ.ଆଇ.ଆର୍. (1991) ସର୍ବୋଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ପୃଷ୍ଠା 1966 ଏ ବିଶ୍ୱନାଥ ପିଲାଇ ବନାମ ଜମି ଅଧିଗ୍ରହଣ ପାଇଁ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ତହସିଲଦାର ରେ ଦିଆଯାଇଥିବା ନିର୍ଣ୍ଣୟରେ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସିଦ୍ଧାନ୍ତଗୁଡ଼ିକ ମାଧ୍ୟମରେ ସମର୍ଥନ ମିଳିଛି ।

ଆମର ଉପରୋକ୍ତ ଉପସଂହାରକୁ ଦୃଷ୍ଟିରେ ରଖି, ଏବଂ ପକ୍ଷମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ପ୍ରକୃତ ଏବଂ ବାସ୍ତବ ନ୍ୟାୟ କରାଯାଇଥିବା ଦେଖି, ଆମେ ଜମି ଅଧିଗ୍ରହଣ କଲେକ୍ଟରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଦିଆଯାଇଥିବା ଆଦେଶ ରେ ହସ୍ତକ୍ଷେପ କରିବାକୁ ମନା କରିଛୁ, ଯାହା ଚତୁର୍ଥ ଉତ୍ତରଦାତା ଙ୍କୁ ବର୍ଦ୍ଧିତ କ୍ଷତିପୂରଣର ସୁବିଧା ପ୍ରଦାନ କରୁଛି ।

ତେଣୁ ଆବେଦନଟି ବିଫଳ ହୁଏ ଏବଂ ଖାରଜ ହୋଇଯିବ । କୌଣସି ଖର୍ଚ୍ଚ ନାହିଁ ।

ଆର୍. ପି. ଆବେଦନ ଖାରଜ ହେଲା ।

ଅସ୍ୱୀକରଣ

"ଉପଭାଷାରେ ଅନୁବାଦିତ ରାୟ କେବଳ ମକଦ୍ଦମାରେ ପକ୍ଷଭୁକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ସୀମିତ ବ୍ୟବହାର ଏବଂ ତାଙ୍କ ଆଞ୍ଚଳିକ ଭାଷାରେ ବୋଧଗମ୍ୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଏବଂ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଏହା ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇନପାରେ । ସମସ୍ତ ବ୍ୟବହାରିକ ଏବଂ ସରକାରୀ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ରାୟର ଇଂରାଜୀ ସଂସ୍କରଣଟି ପ୍ରାମାଣିକ ବିବେଚିତ ହେବ ଏବଂ ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟାନ୍ୱୟନ ଏବଂ ନିଷ୍ପାଦନ ନିମନ୍ତେ ଏହା ଉପଯୁକ୍ତ ବିବେଚିତ ହେବ ।"

ଭାଷାନ୍ତର:
ଅନୁବାଦିକା:
ତପସ୍ୱିନୀ ବିଶ୍ୱାଳ
ଓଡ଼ିଶା ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ,
କଟକ ।